

# Editorial

Autor(en): **Egli, Peter**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Heimatschutz = Patrimoine**

Band (Jahr): **111 (2016)**

Heft 4: **Heimatschutzpolitik = La politique de protection du patrimoine**

PDF erstellt am: **22.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

2 ZUR SACHE/AU FAIT

FORUM

7 **Marco Guetg**

**Silva Semadeni: «Das Natur und Heimatschutzgesetz ist ein Erfolgsmodell»**

«La loi sur la protection de la nature et du paysage est un modèle de réussite»

10 **Adrian Schmid**

**Das Volk soll entscheiden**

Le peuple aura le dernier mot

16 **Massive Angriffe auf den Natur- und Heimatschutz**

Atteintes massives à la protection de la nature et du paysage

20 **Patrick Schoeck-Ritschard**

**Aufbau und Abbau des Ortsbildschutzes**

Grandeur et décadence de la protection des sites construits

26 GUT ZU WISSEN/BON À SAVOIR

28 FRISCH GESTRICHEN  
PEINTURE FRAÎCHE

SCHWEIZER HEIMATSCHUTZ  
PATRIMOINE SUISSE

30 **Les plus beaux musées de Suisse**

Die schönsten Museen der Schweiz

32 **Gartenjahr 2016**

Année du jardin 2016

34 **Ecu d'or**

Schoggitaler

38 **Engagement für das Bavonatal**

L'engagement pour le Val Bavona

41 SEKTIONEN/SECTIONS

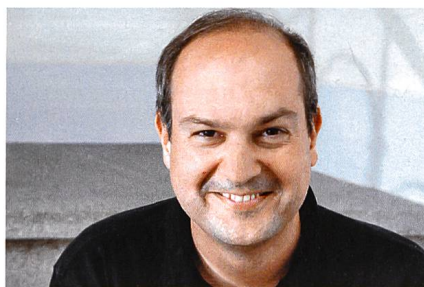
44 VON MENSCHEN UND HÄUSERN  
DES MAISONS ET DES HOMMES

46 BÜCHER/LIVRES

48 LEA, LUC & MIRO

Titelseite: BLN-Gebiet Nr. 1902, Ruinaulta im Kanton Graubünden (Foto: Flavio Karrer, Schweizer Heimatschutz)

Page de couverture: Site IFP n° 1902, Ruinaulta, dans le canton des Grisons (photo: Flavio Karrer, Patrimoine suisse)



## Abbau durch Gesetzesrevisionen

Für Heimatschutz und Denkmalpflege stehen entscheidende Monate mit wichtigen politischen Weichenstellungen an. Denn gleich drei Gesetzesrevisionen sind in Arbeit, die gravierenden Einfluss auf unsere geschützten Ortsbilder, Baudenkmäler und Landschaften haben werden.

Besonders die Revision des Natur- und Heimatschutzgesetzes (NHG) stimmt mich nachdenklich. Das NHG wurde vor 50 Jahren in weiser Voraussicht geschaffen. Der Bundesrat äusserte sich damals deutlich: «Die stürmische Entwicklung von Wirtschaft, Technik und Verkehr bedroht unsere Heimat jeden Tag stärker.» Aktuell will das eidgenössische Parlament den Schutz der Natur und Heimat jedoch abbauen statt stärken. Der Druck auf die im Bundesinventar der Landschaften und Naturdenkmäler von nationaler Bedeutung (BLN) aufgeführten Gebiete nimmt drastisch zu. Wir zeigen Ihnen in diesem Heft Fotos mit Eindrücken aus einigen der 162 BLN-Gebiete der Schweiz.

Wir werden uns für den Schutz unserer Baudenkmäler und Kulturlandschaften einsetzen. Auf den folgenden Seiten dokumentieren wir unser aktuelles Engagement und helfen Ihnen, bei all den verschiedenen Gesetzesrevisionen und damit verbundenen Abbauplänen den Durchblick zu behalten. Und Sie werden feststellen: Der Schweizer Heimatschutz wird kämpfen.

Peter Egli, Redaktor

## Affaiblissement par des révisions législatives

Les options politiques qui seront prises ces prochains mois seront décisives pour la protection de notre patrimoine naturel et culturel: trois révisions législatives qui auront des répercussions importantes sur nos sites construits, monuments historiques et paysages protégés sont en cours.

La révision de la loi sur la protection de la nature et du paysage (LPN), en particulier, donne à réfléchir. Cette loi a été créée il y a 50 ans dans un souci de sagesse et de prévoyance. Le Conseil fédéral affirmait à cette époque: «Le développement impétueux de l'économie, de la technique et du trafic menace chaque jour davantage de déparer le visage de la patrie.» Aujourd'hui, les Chambres fédérales souhaitent non pas renforcer, mais affaiblir la protection de la nature et du paysage. La pression exercée sur les sites inscrits à l'Inventaire fédéral des paysages, sites et monuments naturels d'importance nationale (IFP) se renforce terriblement. Ce numéro de notre revue vous présente des photos qui donnent un aperçu de quelques-uns des 162 sites répertoriés à l'IFP.

Nous allons nous engager pour défendre la protection de nos monuments historiques et de notre patrimoine culturel et naturel. Les pages qui suivent vous renseignent sur ce que nous avons déjà entrepris et vous guident dans le dédale des révisions législatives et programmes d'assouplissement actuellement en cours. Vous le constaterez, Patrimoine suisse ne va pas se laisser faire!

Peter Egli, rédacteur